

Hétfői

FRISS UJSÁG

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Nic Filipescu (v. Arany J. u.) 3.Felelős szerkesztő és kiadó:
Joláthy B. ZoltánElőfizetési árak
Romániában egy évre 260 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK.

A

„Barna”
féle pörkölt kávénál
jobb nem létezik.

A magyar

kisebbség tizesztendős küzdelme, melyet a Magyar Párt szervezett vezetésével folytat a nemzeti jogok kivívásáért, — az egész világ figyelmét magára vonta már. — A népszövetség, mint komoly problémával foglalkozik a kisebbségek védelmével s a megoldás szükségességének érzete elől nem tud, nem is akar elzárkózni. — De azt az eredményt negyvenmilliónyi népkisebbség egységes fellépése s ez egységben a magyar kisebbség példás összetartása tudta csak biztosítani. Igaz, hogy ez az egység, ez az összetartás és ez az eredmény nem hozott senkinek a számára törvénytelen egyéni jutalmazásokat: de megtartotta a nemzeti becsületet és megnövelte a nemzeti reményt. — Rövidesen megindulnak azok a választások, melyeket az új közigazgatási törvény tett szükségessé és már talpon van a kerítő, akinek az a kenyere, hogy szavazatokat szállítson a magyar néptömegektől idegen érdekek számára. Nos, ez a kerítő annyi kisebbségi küzdelem és erkölcsi siker után azt meri hinni, hogy ez az erkölcs, ez a küzdelem eladó? ... Mi azonban szentül hisszük, hogy ha bármelyik gerinces magyarnak ajánlaná, hogy a sorscsapás nehez idejében dobja el magát a testvéri egységet, ne küzdjön anyanyelvéért és fájának

egyéb jogaiért, hanem szakadjon minél több felé: akkor az ilyen kerítő, népámitót kikergetné a portájáról. Nos, hát, ha beteszi hozzátok az

ilyen kerítő a lábát, — keressétek ki a portáitokról, ahol van ugyan nyomorúság, de még nincsen eladó magyar becsület! ...

Egy hetvenöttesztendős ifju férj története.

Egy érdekes nagykárolyi válópör előzményei.
Öreg ember nem vén ember.

(Carei, szept. 16) „Öreg ember nem vén ember”. Ezt vallom én is a lulirott, aki tűzbe teszem a kezemet, hogy mindaz, amit most elmondok, az első szótól az utolsóig megtörtént ebben a határszéli metropolisban — a szerelem hazájában: Nagykárolyban. A főszereplő 75 éves ur. Szép, magas termetű, kis hófehér hajsz. Orrán hajnal pir, fején pedig fekete selyemsapka, amit erre mifelénk sábeszdeklinek neveznek. — Valamikor előkelő állást töltött be és a jó Isten segítségével három feleséget használt el eddig. — Partnere: a nagyságos asszony. — cigarettázik és társaságba jár. Ezek a fiatalok is egy társaságban ismerkedtek meg. Egymást meglátni és megszeretni csak egy pillanat műve volt. A gavallér nyomban meg is kérte szép szerelmese kezét és Önagysága habozás nélkül kimondotta a boldogító igent. Egy szép napon aztán a boldog vőlegény és menyasszony nagy titokban diszpenzációval házasságot kötöttek. — A mézeshetek után az ifju pár együtt járt a kávéházba. Vigan éltek világukat egy darabig. A „napsugaras” mézesheteket azonban nemsokára borus idő váltotta fel. Önagysága gyakran huzatta ekkor a cigány-nyal a „Felleg borult az erdő-

re” című, sokat mondó népszerű nótát s emiatt az ifju pár között igen gyakoriak voltak a nézeteltérések. Önagysága végre megunt a dicsőséget s miután elérte célját: a gazdag férj szánálta összes rendezellen viszonyait, szabadulni szeretett volna a neki már kellemetlen és kényelmetlen helyzetből. — Csak alkalmas pillanatra várt, hogy bemondhassa az unalmast és válhasson. Itt azonban vigyázni kell, — gondolta magában. A törvényszék csakis a férj hibájából szabad, hogy kimondja a válást, mert ellenkező esetben a szépen felépített kártyavár összeomlik: eluszik a tartásdíj, ami mindennél fontosabb. — Amit mindenki megjósolt, amit tökéletes bizonyossággal mindenki e-

Vajjon

a szatmári divathölgyek mai ruháinak szol-

dabb őse tényleg a fűgefalevél volt? ...

lőre tudott: a lavina elindult és a válópör már fut a maga útján. Két válókereset készült. Az egyik Önagysága keresete a válás kimondását kéri és arra hivatkozik, hogy férje megverte, súlyosan inzultálta és ezen alapon kéri a válás kimondását. Természetesen tartásdíjra igényt tart. — A másik kereset arra hivatkozik, hogy Önagysága berugott állapotban beleesett az üvegajtóba és ott sértette meg magát. Ő is kéri a válás kimondását, azonban az ő állításai sokkal súlyosabbak. — Azt állítja, hogy csak a házasság megkötése után jutott tudomására, hogy felesége csak vagyonához akart jutni. — Mindkét válóper a napokban megindul s a nagyközönség pedig nagy érdeklődéssel várja a grandiózus film második részét, amelynek címe ez lesz: „Öreg legény szerelme a bíróság előtt”.
Szkandáláber.

Mitől félnek úgy? ...

Az alkalmatlanná vált nemzetközi szerződések hatálytalanság körüli

(Szatmár, szept. 17) Az erdélyi napilapok genfi tudósítás alapján közölték Csau Csü Vu kínai fődélegátus indítványát, aki javasolta, hogy a Népszövetség hívjon össze külön bizottságot az alkalmatlanná vált nemzetközi szerződések hatályon kívül helyezésére. Ezzel kapcsolatosan most arról értesülünk, hogy a francia sajtó nagy kampányt in-

dított ezen javaslat ellen. A Petit Parisien például Európa békéjét félti a javaslatától, Pertinax pedig az Echo de Parisban azt írja, hogy a javaslat elfogadása esetén lehetővé válik, hogy az álmából felébredt 19-ik század alkalmazását Németország és Magyarország is kérje. Pertinax szívesen venné, ha ez a szakasz tovább is aludna. Ezt különben a kisantant aztán igazán nem bánná! ... Ez ellen semmi szava sem volna ...

„ALBINA” Fest, Tisztit, Mos.

Satunare, Str. Negru Voda (Báthory u.) 44.
FIÓK ÜZLET: Strada Stefan cel Mare (Kazinczi ucca) 12.
Szatmár és vidéke legelőnyösebb szaküzeme! ...

650

lej, új finom
gyermekkoszt
Herrmannál

„Exelsior”
Kávé és Tea behozatal
Carei Nagy piac sarok
A legfinomabb kávé és
Tea beszerzési forrása.

Kiváló angol női és férfi kabát szövetek JULIU WEISZ GYULÁ-hoz megérkeztek.

Csak 14 napig!

Csak 14 napig!

Nagytakarítást

rendez a saisonból visszamaradt árukból minden elfogadható árban
Fischer Antal divatáruház P. Bratianu (Deák tér) 14. szám.

A közelgő községi választások elé.

Nagy remények — nagy célok. Szatmár polgármestere csak Ferencz Ágoston lehet.

(Szatmár, szept. 18.) Az új közigazgatási törvény, — mely nyolc hónapi hányattatás után végre révbe érkezett, — úgy intézkedik, hogy a primárok nem a választók által közvetlenül, hanem a választók által választott városi tanács által közvetve választatnak, természetesen felsőbb hatósági megerősítés (confirmare) mellett. Törvény szerint, a községi választásokat a kihirdetéstől számított öt hónapon belül meg is kell tartani s e célból a választók összeírására vonatkozó intézkedések — mint tudjuk — megkezdődtek, sőt ezek a munkálatok ma már igen előre haladt stádiumban vannak s így a választások kiírásától sem állunk már messze. Szinte kétségtelen, hogy egyik legfontosabb és Szatmár jövőjére legnagyobb mértékben kiható jelentőségű lesz ez a közeli községi választás. A város polgárságára nézve nem lehet tehát közömbös, hogy a községi választásoknál kik kerüljenek be az új közigazgatási törvény szerint előírt városi tanácsba. Annyi bizonyos, hogy városunk mal közéletét teljesen át kell alakítani. Ennek az átalakításnak egyik legelső etappja kell legyen a községi választások nyomán fakadó új várospolitika, amely magával hozza annak a generális elvnek a megvalósulását is, hogy városunk hiányai és fájdalmai a lehetőséghez mérten lépésről-lépésre eltűnjenek, hogy ennek a városnak fejlődése mielőbb tökéletes legyen. Ma nemcsak a város, hanem következőképpen

a város polgársága is meglehetősen háttérben áll a többi városok mögött amiatt, hogy Szatmár városa elvesztette elhelyező piacának legszámottevőbb részét,

ennekfogva ennek a városnak fejlődése érdekében ugyancsak hatalmas feszítő erőt és termékenységi lehetőségeket kell majd abszorbeálnia, hogy végre talpra álljon. És ebben a reményünkben Szatmár városának annyiban szerencsés a helyzete, mert meg van adva a lehetősége annak, hogy a város polgársága élén ismét Ferencz Ágoston polgármester álljon, kinek személye város politikai szempontból is olyan, amilyen a legújabb generációban szinte elképzelhetetlen, akinek puritánsága, energikus egyénisége, városfejlesztő tehetségei felelőlkötött közvélemény gyökerei ugy oda vannak növe a polgárság szívéhez, lelkéhez, mint a fenyő a városierdő talajához. Ferencz Ágoston eddig is, most is bírja Szatmár polgárságának teljes és osztatlan bizalmát, amelyre évtizedes működése alatt mindenkép rászolgált. Ismeri ennek a városnak minden zugát, minden emberét és minden buját-baját. Tudja, hol van szükség segítségre, mit kell tenni, hogy

ez az elhanyagolt állapotban levő város megtalálja végre a fejlődés útját.

Ferencz Ágoston meg is tudja valósítani azokat a terveket, melyek már a köztudatba ámentek. Meg van hozzá a szakértelmsége, energiája és akarata úgy, hogy Szatmár polgársága a legnagyobb nyugalommal bizik benne, hogy az általuk e célból is megválasztandó tanács tagok szintén Ferencz Ágoston kezébe fogják letenni ennek a városnak kormányrudját. — És akkor aztán megindulhat a termelő munka amelyet oly régóta vár ennek a városnak minden rendű és rangú polgára.

Kaphat még félárért

inget, kalapot, hárismyát, nyakkendőt, zsebkendőt, köftöt ruhát, szvettért, pulóvert, selyem hárismyát, iskolai hegedűt, hurokat, solingeni acél árut, zsebkést, ellőt, borotvát, hajnyíró, női kiegészítőket

J. Ragályinál**Román lapszemle.**

A Patria 190. számában Liviu Hulea „A gyűlölet szellemében nevelt nép” cím alatt Magyarországon szerzett benyomásairól számol be. Elmondja, hogy miután tökéletesen tud magyarul, utazás közben szóba állott többek között egy tanítóval, aki elmondta neki, hogy a magyarországi iskolákban a „magyar hiszekegy”-et a Miatyánk előtt tanítják és a kisgyermek a „Nem, nem, soha!” mondattal kezdik tanulmányaikat. Hulea egy állami hivatalnokkal is szóba állott, aki határozottan kijelentette, — hogy legfeljebb két év múlva sor kerül a revízióra s akkor majd nagyobb fizetést fog kapni. Egy érettségizett diák — írja Hulea — Budapest szépségeiről beszélt és ugyanakkor a földrajzból is leckét adott, azt hangoztatta, hogy 10 év ó-

ta a Balkán Nagyváradon kezdődik és Bukarest a székhelye. Levenite vagyok — mondotta — és életemnek az a célja, hogy mint magyar államhivatalnok telepedjek le Fogaras vidékén. Ezekből a vallomásokból — az Epoca egyik cikkével ellentétben — Hulea azt a következtetést vonja le, hogy minden magyarban ég a Románia elleni bosszuvágy.

A Cuvântul arról ad hírt, hogy Hatiegan Simion kolozsvári rendőrprefektus személyes közbenjárására a belügyminisztériumban Erdély területén betiltotta az irredentafilme vetítését, mert bizonyos jeleneteket, amelyek a régi Magyarországról berendezéséről nyújtottak képet, a kisebbségi közönség hangos tapsolással fogadott. Vigyázat! Legújabbban már a tapsolás is irredentizmust jelent.

Egyelőre nem kell tartanunk attól, hogy a millimárik uzsora vétségbe esnek.

(Szatmár, szept. 19) Te jó tejeske, te! Rólad az ármximáló bizottság sok és bokrós teendője közepette ugylátszik teljesen megfedekezett. — De még jómagunk is megfedekezünk a teinek mult évről itt felejtett nyolc leies áráról. Legfeljebb csak az juttatja eszünkbe, hogy kitűnő szénánkért métermázsánként most 60 leit kínáltak, amikor mi a tejét éppen annyit fizetünk, mint amikor a széna 400, a sarju 500-lei volt. Nem gondolja t. ármximáló bizottság, hogy a tehén ilyenformán olyan uzsorabankká válik, mely ma-hol-

nap kézizálogra is ad kölcsönt, de a zálogot mindig újra értékeli, ha jön a prolongálás? Lássuk csak a példát: mondjuk egy tehénnek kell 5 q széna, az 300-leivel szemben, ha csak 10 litert ad naponként, egy hó alatt 2400-leit hoz, egy év alatt tehát 28800-leiel fizet meg egy első osztályu tehénét. Hát nem uzsora ez? — No, de — ugylátszik — az ármximáló bizottság sok és bokrós teendője miatt egyelőre nem kell attól tartanunk, hogy a millimárik, vagy akár a jól tejelő tehencskéik uzsora vétségbe esnek.

Newyorki tőzsde és Edison

A newyorki tőzsde első fekete péntekével kezdődött Edison karrierje. Hatvan évvel ezelőtt, 1869 szeptember 24-én érte meg a newyorki tőzsde, fennállása óta, a legkatasztrofálisabb napját, az ugynevezett első „fekete péntekét”. Szinte másodpercrel másodpercre estek az aranyárak és valami rémületes pánik ijedelem ülte meg az emberek lelkét. Telefon akkoriban nem volt, de az arany tőzsde alelnökének volt egy külön táviró hálózata, amellyel szüntelen ellátta hat-

száz ügynökét a szükséges utasításokkal. A legnagyobb zűrzavar percében egyszerre hangosan horkant a Gold Reporting Co. alelnökének távirógépe: a masina felmondta a szolgálatot. A szereplők nem értenek ennek a különös gépezetnek a kezeléséhez, az aranyára pillanatról-pillanatra hull, az alelnök homlokán vérverejték ül ki és a gép némán áll. Ebben a percben jelentkezik egy fiatal ember, elbocsátott távirólistát, aki — munkátlan lévén — az elmúlt ejét a tá-

Bizalommal

keresse fel

P á s k u j

43 év óta fennálló divatáru

üzletét, ahol az őszi és téli idényre ruhaszükségletét a legelőnyösebben szerezheti be!

Óriási választék!**Gyári árak!**

Kesztenbaum

virász kollégái jóvoltából ott töltötte a telegraf-boxban. Igéri, hogy ő egy kettőre rendbe hozza a masinát. A fiatal ember, akiről a rossz nyelvek utólag azt mondták, hogy a gépet ő maga rontotta el és aki annyit bevallott, hogy éjjel alaposan szemügyre vette a gép rugószerkezetét, Edison volt, aki ezen a napon nyult

bele első ízben nagyvonalúan Amerika és a világ gazdasági életébe. Edison egész életét a legérdekesebb epizódokkal adja a Lantos Magazin legújabb szeptember 15-iki száma, számos egyéb igen érdekes cikkkel és illusztrációval együtt. A Lantos Magazin havonta kétszer jelenik meg. Ára számonkint 40 lei. Évi előfizetés 1000 lei.

A szigeti Farkas gyerekek vakmerő orvtámadásának ügye a szatmári járásbiróság előtt

(Szatmár, szept. 18) Olvasóink bizonyára emlékeznek még azokra a cikksorozatainkra, amelyeket a múlt ősz folyamán jelentettünk meg a máramaros-szigeti Farkas Saul, alias Moska dinasztiairól. Ezen tényeken alapuló cikkeink annak idején Máramarosban óriási szenzációt váltottak ki, mert ilyen igazságos tükröt erről a társaságról egyedül mi voltunk bátrak a közönség elé tárni. Ezen leleplező cikksorozataink őszinte és igaz hangjával azonban — érthetően — nem voltak megelégedve az előbb említett Farkasék, akik további cikkeink megakadályozására egy egészen naiv és époly aljas eszközhöz folyamodtak. Megkísérelték ugyanis — mint annak idején megírtuk — hogy az általunk hangoztatott igaz és őszinte szót az öngyártotta félelmetes furkusboltjaikkal némítsák el. Ez a tervük azonban — mint ismeretes — nem sikerült, mert ahol ezt az aljas támadást felkészítők ellen jellemző nagy bátorsággal: hatan egy ellen, — botokkal felszerelve intézték, — ott ennek az orvtámadásnak nyomban elejét vették és az egész briganti társaságot kidobták a helyiségből.

Az újságírás magasabb rendű álláspontjából kifolyólag már több ízben hangoztattuk és tiltakozásunkat fejeztük ki az ilyen és ehhez hasonló — Farkas dinasztia féle terror alkalmazása ellen, amelyek a toll közérdekében harcoló munkásait tevékenységükben önszágánérdekből — megakadályozni ugysem lesznek képesek soha. Bármennyire is sajnáltuk tehát, így ebben az ügyben is — mint ismeretes — fenntartottuk a szabadságunkat és jogunkat arra, hogy addig és annyit írjunk, amennyit érdek-

telen meggyőződésünk szükségének láttott. Még ezen orvtámadás után sem lehattunk tehát abban a szerencsés helyzetben, hogy akár ezekben a Farkas Saul féle ügyekben is megkötsük a kezünket. Cikksorozatainkat tovább is folytatjuk és most pedig megígérjük, hogy amennyiben újabb adatok birtokába jutunk, úgy a közérdekében folytatni fogjuk megkezdett adatközléseinket — még akkor is, ha mindjárt az egész Máramaros ősrangjában csatangoló összes ordasokat valamennyi kölykeivel együtt ránk találnák is szabadítani. — Az itt kifejtett állásponthoz is — híven felelősszerkesztőnk természetesen bűnvádi eljárást indított ezen vakmerő orvtámadás szereplői ellen s ebben az ügyben az elmúlt szerdán volt a tárgyalás a szatmári járásbiróságon. Ha a járásbíró előtt. Tekintettel arra, hogy ennek a megkísérelt merényletnek elkövetési időpontjánál fogva maga a bűncselekmény az amnesztia törvény mentesítő kategóriájába esik, a bíróság a bűnösség megállapítása mellett az eljárást az amnesztia való hivatkozással megszüntette, azonban Farkas Mátyást és Vilmost az okozott költségek egyetemleges megfizetésére kötelezte, míg az erkölcsi kártérítés iránt indított keresetével a bíróság felelősszerkesztőnkét a polgári bíróság elé utasította, aki azt ott már be is adta.

Ezzel aztán egyelőre le is zárultak a szigeti Farkasokról szóló bűnügyek aktái. Béke poraikra!

Ügynököket

Magas jutalékkal, biztos megélhetéssel azonnali belépésre sürgősen keresünk. Ajánlatokat: **Jakab Testvérek** varrógépkereskedők Simleut-Silvaniei címre kérünk.

posztó és vászon áru házában igen olcsón és még részletre is vásárolhatunk. Román templommal szemben.

HÍREK

Anyá...

(Renate Liebe után németből ford: Kathleen.)

Anyá! ... Tuldóság nagy szó nekem
S erős Nap
Szomorúság égen!

Hivlak néha, hogy
Magam háborgassam, —
Mélabus csendet
Tőlem elriasszam.

Neved síbár elhagytatóságom!
Palástja e rideg világon!

→←

A jasminkokor.

(Friedrich Rückert után németből ford: Kathleen.)

Zöld ruhában aludt még el
A kis jaszmin az este
S napsugáros, párs Reggel
Csókjaitól ébresztve
Hőfőhöz mezt tett már magán:
„Hogy történt ez egy éjszakán?”
„Igy jártok lám, fák, bokrok,
Tavaszi, ha álmodtok!”

— **Nehezítik a cséplési munkálatokat.** Egyes községekből olyan híreket kapunk, hogy minden egyes gazda külön engedélyért kénytelen folyamodni az előjárósághoz, mert enélkül nem engedik meg a cséplést. Az engedélyért pedig a jegyző 40 lei díjat szed minden gazdától. Eddig csak a cséplőgéptulajdonosnak volt szüksége engedélyre, nem tudjuk miféle rendeleten vagy hatósági intézkedésen alapszik ez az új eljárás, melynek ugylátszik csak az a célja, hogy a nagy fáradtsággal behordott áldáshoz minél nehezebben juthasson hozzá a gazda s egy kis vámot adhasson le abból, mielőtt még megköstölhatta volna az új kenyert. Ha így haladunk, ma-holnap már a kenyérsütéshez is engedélyre lesz szükségünk.

Orthopád cipők orvosi rendeletre KLÁNICZÁNÁL

— **Nyugdíj jogosultság figyelembe.** Az általános nyugdíjtörvény módosítása következtében a tábla-székhelyeken működő nyugdíj bizottságok megszűntek s a nyugdíjat a jövőben a bukaresti Casa Generala mellett működő Consiliul de Administrata fogja megállapítani. A módosító törvény legfontosabb intézkedése az, hogy a nyugdíjazás iránti kérést ezután az illetékes pénzügyigazgatósághoz kell beadni, mely megvizsgálja azt, hogy a kérés

mellékletekkel szabályszerűen fel van e szerelve. Mint értesülünk, az imperium átvétele alkalmával eskütételre jelentkezett, azonban szolgálatba vizsgálás nem vett tisztviselők nyugdíj iránti kéréseinek mikénti elkészítési módjára külön utasítás még nem jött, mindazonáltal azt ajánljuk ezen nyugdíjjogosultaknak, hogy okmányait igyekezzenek mielőbb beszerezni, hogy rövid terminus esetén nyugdíjazásukat azonnal kérhessék.

Ez a dolog veleje:

Ne menjünk mi messzire
Klein Zoltánnál olcsó, jó
Selyem, szövet kapható!

— **Az italmérési engedélyek** részbeni revíziójáról intézkedett egy rendeletében a pénzügyminiszter. E szerint, azok az érdélyi italmérők, akiknek eddig más hatóságok által kiadott engedélyük volt, 20 napon belül új kérvényt kötelesek beadni a pénzügyminisztériumhoz az engedély meghosszabbítása, illetve új engedély kiadása iránt. Ezt a pénzügyminiszeri engedélyt aztán az italmérők mindig kötelesek felmutatni, úgy az illetékek befizetésénél, mint vizsgálat esetén — a nyuktákkal együtt — a hivatalosan eljáró állami, vagy megyei közegeknek.

— **Olosó, tartós, szép cipők Paládinál** Törvényszékkel szemben.

— **Az új sorozási törvényjavaslat** szerint a családfenntartók is kötelesek lesznek katonai szolgálatot teljesíteni. — Felmentésnek csak az orvosi bizottság által megállapított betegség alapján lesz helye.

Hirdessen a
„Hétfoi Friss Ujság”-ban

A hét humora

A korzón

— Ismered azt az urat, aki most köszönt neked?
— Személyesen nem, de állítólag a feleségem szeretője.

A Victóriában

— Veitem az anyósomnak egy biklitt.
— Minek?
— Hátha beleőrül.

Ben Aroly Bey-nél.

— Nemsokára férjhez megy egy fiatalemberhez, akinek nagyon sok pénze van.
— Helyes! De mondja csak, hogyan szabaduljak meg mostani férjemtől?

Apolló

Hétfőn, kedden
J'Accuse
Korunk tragédiája. Két részben

Urania

Hétfőn, kedden
A titokzatos futár

„Sterling“

cipőcserm az előkelő világ
cipőcsermje...

Kályhák

minden színben raktáron. Javításokat szakzszerűen és olcsón vállal

Berger Adolf

kályhámester Calea Traian
(v. Attila u.) 9 szám.

FEDJE HÁZÁT

Muschong tetőcseréppel
Tartós, Könnyű, Olcsó.

Gyár:

Muschong J. & Co.
LUGOJ

Mű és Sima örlést garantál!
minőségben és olajsajtólást
a legolcsóbban végez a

László malom

Telefon: 390.

Olesó és tartós cipőket

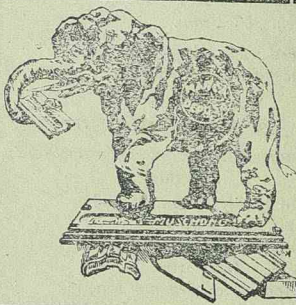
készít

Fábián István

cipész

Strada Mihai Viteazul
(v. Rákóczy u.) 27.

Egy tanuló fizetéssel felvételt



Mielőtt őszi és téli ruha szükség-
letét beszerezné, el ne mulassza

I O V Á S Z

angol szövetek különlegességi raktárát megtekinteni. Előnyös
fizetési feltételek. Piata Bratianu 2 szám alatt az udvarban.

Chevrolet

csukott és nyitott hat hengeres személyautó-
mobi-
lok és teherautók részére.

Olesó, erős, nagyon
tartós és szép kivi-
telű autók,
46 lóerős Buick motorral.

Alkatrészek Chevrolet auto-
mobilhoz állandóan raktáron.

Nóra Rádiók

a legjobb német készülékek és
hangszórók.

Akkumulátorok

fűtő és anód akkumulátorok.

Kerékpárak

legjobb gyártmányok már 3500
lelért kaphatók:

Melchner József és Társa

Automobil, Rádió és Műszaki vállalat
Satumare, P. Bratianu (Deák-
tér) 6. Telefon: 362.

Hajnaltól kitűnő

korhelyleves

kapható a

„METROPOL“

kávéházban

Str. Crisan (v.

Farkas Antal uca)

Legszebb Perzsa szőnyegek, legjobb
angol gyapjú fonalak
legelőnyösebben

özv. Friedmann Jenőné-nél
(Östreicher palota)

Halmes fogászati műterem

Satu-Mare

Verbőczy uca 11. (Kath.

Legényegylettel szemben)

Készít: műfogakat, arany fogkor-
nákat és fogtöméseket.

A. „Victória“

kávéházban minden este
Horváth János hírneves
cigányprimás kitűnő ze-
nekarával muzsikál.

Tevjovits József

vízumoztatási irodája

Dácia udvar

Gyorsan, pontosan

és olcsón teljesíti

megbízatásait

Első

Nagykárolyi

Műgőzmalom

szatmári cseretelepe.

Telefonszám: 39.

Élő és művirág

koszorúk már 40 leitől. Újdívatn
ruskus koszorúk már 100-leitől.

Különböző alkalmi díszítések
és szálas virágok, koszorú-sza-
lag különlegességben nagy vá-
laszték és jutányos árak! Vi-
dékre nagyobb rendelés esetén
viszonylatadónak 20% kedvez-
mény. **BEREY KÁROLYNÉ**,
virágüzlet, Satu-Mare, Str. Ste-
fan cel Mare, (v. Kazinczy u.) 11.

Utleveket

legolcsóbban, leggyorsabban
vizumoztat

Lebovics Isidor

futáriódája Bul. Basarabilor
(v. Batthányi u.) 1. szám.

Az új iskolai évre

bevásárlásait

legelőnyösebben

a 38 éve fennálló

Mertz József

cégnél eszközölheti.

Irógépet, varrógépet,

kerékpárt és gramofont,
vagy bármilyen műszaki cikket
legelőnyösebben egyedül csak

Keresztesi Zsigmond

műszerész Strada Mihai Vit.
(v. Rákóczy uca) 28. szerezheti be.

Nagy javító műhely. Speciális
írógép javítás. Bármilyen me-
chanikai gépet szakzszerűen javít.

Értesítés!!

Tisztelettel értesítem a n. é. kö-
zönséget, hogy a Píszel főle ét-
terem és borozót átvettem és
kedves vendégeimnek kitűnő há-
zi konyhával és jó boraimmal
állok rendelkezésére. Abonense-
ket úgy kihordásra, mint étter-
emben ig. n. jutányos árban fo-
gadok el. Szíves pártfogást kérve
tiszteltet!

RÁCZ JÓZSEF

a Cégényi főle étterem volt fő-
pincére.

Gobelinek,

perzsa,

kelim,

mozaikok legolcsóbban

GUTTMANNAL

Deák tér 2.

720-as benzín

A Str. Horia (v. Rákóczy uca) 5. szám
alatti telephelyen elött felállított legolcsó-
sabb automatikus benzintöltő álló-
másonkon mindenkor legelőnyöse-
b kapható.

Ejjele szolgálat

Vas és Vasárnap behozatati r. t.

Lincoln FORD Fordson osztálya

Figyelem!

Ne dobja el magától a szerencsését!

Bozga László ur a mi szerencsés ta-
gunk, ki a „ROMANIA“ által kibocsájt-
ott kedvezményes bevásárlási könyvecske
28661 számával az 1929. szeptemberi sor-
solásnál 4000 Lei-t, azaz négyezer Leit
nyert. Akarják Önök is, hogy részt ve-
gyenek ezekben a sorsolásokban?

Kérjen a bevásárlási üzletének tulaj-
donosától egy „ROMANIA“ bevásárlási
könyvecskét, amely a következő előnyöket
biztosítja az Ön számára:

a) Részt vehet a havi sorsolásoknál,
melyet minden hónapban Szatmár és kör-
nyéke részére külön tartatnak. A kisorsolt
összeg felvételéhez csak akkor jogosult, ha
a könyvecskéjében legalább 80 Lei értékű
bélyeg van beragasztva.

Elsejéig minden vásárlásnál vegye igénybe köny-
vecskéjét, mert az októberi sorsolás közeledik.

b.) Olesón (kedvezményesen) vásárolhatja
minden szükségleteit (u. m. élelmiszert, ru-
hát fát, stb.) a bevásárlási könyvecskéjében
felsorolt kereskedőknél.

Amíg az iparos és a keres-
kedő pihen, — dolgozik
helyettük a reklám.

Legujabb!

Masque-film ránc-simító arc-
pakolás. Tökéletes és termé-
szetes színű hajfestés. Tartós
szemöldök és szempillafestés.
Szemöldök formálás, vizondo-
lás stb.

ROBELLA

kozmetika és hölgyfodrászat
Satumare, P. Bratianu 6. I. m. Tel. 27.

Szatmár legrégibb és legolcsóbb
vászon, szövet és szőnyeg
üzlete:

Rosenfeld Miksa cég

Alapítva: 1877.

Tractor, oséplő, autómalom és
mezőgazdasági gépek javítását
Calea Traian (Attila u.) 12. szám
alatti modern és motorikus erőre
berendezett gépjárató műhelyem-
ben olcsón és szakzszerűen vállá-
lom **Illyés Sándor** vaseszter-
gályos és géplakatos

Nyomatott a Hirsch féle nyomdai műintézet gyorsajtóján Satu-Mare.